

# ¡Estado de emergencia! Solicitud exhaustiva para prevenir la propagación de la infección

Hoy, se ha declarado un tercer estado de emergencia en la prefectura de Hyogo.

En la prefectura, **cada día se registra el mayor número de personas infectadas**, y existe el **peligro de un colapso médico** con más de 1.000 pacientes que no pueden ser hospitalizados. Exactamente estamos en **estado de emergencia**.

En los próximos días **tendremos el Golden Week** (semana dorada), y de todas maneras debemos frenar el movimiento de personas para **evitar una mayor propagación de la infección**.

Las empresas seguirán enfrentando situaciones difíciles, pero les pedimos que reconozcan que **nos encontramos en estado de emergencia** y que **implementen a fondo las siguientes iniciativas enfocadas**.

## A los operadores comerciales

### 1. Medidas exhaustivas al comer y beber

- **Prohibir bebidas alcohólicas y el uso de equipo de karaoke.**
- **Los restaurantes, etc. que no ofrecen** bebidas alcohólicas o equipo de karaoke **deben atender solo de 5 a.m. a 8 p.m.**
- En los restaurantes, etc., por favor tomen **medidas exhaustivas contra las infecciones**. **Instalación de placas acrílicas o asegurar un espacio adecuado entre los clientes, instalación de desinfectante, ventilación exhaustiva, uso de mascarilla para quienes entran, prohibir la entrada de las personas con síntomas como fiebre, etc., recomendar a los empleados hacerse una prueba**

### 2. Medidas para controlar el flujo de personas

- Pedimos a **las tiendas a gran escala, museos, etc. utilizados por un gran número de personas, que cooperen con el cierre.**
- **Pospongan o absténganse de realizar eventos, entretenimientos, etc. Si desean realizarlo, por favor realícelo sin espectadores.**

### 3. Control exhaustivo de infecciones en el trabajo, instalaciones, etc.

- **En cada lugar de trabajo e instalaciones, por favor, tomen medidas exhaustivas contra las infecciones** como el control de la condición física de los empleados, ventilación exhaustiva, instalación de desinfectante, uso de mascarilla, etc.
- En las **instalaciones para personas mayores**, el personal debe hacerse una **prueba de PCR activamente**.
- A los empleados de las empresas, por favor solicítenles que se **abstengan de celebrar reuniones sociales como cenas, etc.**

### 4. Promoción de reducción del 70% de asistencia al trabajo

- Por favor, **reduzca el número de empleados en un 70% promoviendo el trabajo en casa (teletrabajo) y que tomen vacaciones durante el Golden Week.**

23 de abril de 2021

IDO Toshizo, Gobernador de la prefectura de Hyogo



\*Las traducciones del mensaje del gobernador a varios idiomas (inglés, chino, coreano, español, portugués, vietnamita, japonés fácil) se publican en el sitio web de la prefectura en cualquier momento. Utilícelo para informar a los empleados extranjeros, etc.

[https://web.pref.hyogo.lg.jp/sr13/ie12\\_000000007.html](https://web.pref.hyogo.lg.jp/sr13/ie12_000000007.html)